





YCCECE

# Annual Report

年度報告

2022-2023

# Table of Contents 目錄



04

About Us 關於耀中幼教學院 07

President's Foreword 校長序言 80

Corporate Governance 企業管治

11

College Development 學院發展 18

Academic Excellence 學術成就 22

Research Endeavour 研究工作

28

Institutional Advancement 學院發展 31

Student Demographics 學生概覽 33

Financial Information 財務簡報



## **About YCCECE**

## 耀中幼教學院簡介

YCCECE is founded in 2018 by the Yew Chung Education Foundation (YCEF), an established non-profit Association in Hong Kong with almost 90 years of pioneering history in Early Childhood and international education, bringing together the best of the East and West.

Since the 1970s, "Yew Chung" has been synonymous with high quality Early Childhood Education (ECE), thanks to the visionary leadership of Dr. Betty Chan Po-king, a globally renowned ECE educator. Today, the Yew Chung Approach to ECE is being recognised for its unique philosophy, curriculum and pedagogy, and we continue to explore new paradigms.

YCEF and its sister institutions are part of an extensive and growing network of kindergartens, schools, and college, providing quality education to over 10,000 students, spanning from infancy to tertiary, across more than 20 locations in Hong Kong, Mainland China and Silicon Valley in the US. YCCECE also builds upon the strong foundations laid by its predecessor, the Yew Chung Community College (YCCC), which was the first private institution in Hong Kong to offer formal teacher training, with the launch of its highly successful Higher Diploma in ECE (HDECE) programme in 2014.

In 2018, our College continued to blaze new trails by transforming into YCCECE – the first and only specialist ECE degree-awarding institution in Asia – and we proudly launched our flagship programme, the Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education (BEdECE).

We are deeply committed to nurturing a new generation of passionate and inspired ECE professionals, who will have an enduring impact on the lives of numerous young children and their families, and truly change the world. 耀中幼教學院成立於2018年,由耀中教育機構創辦,是香港註冊的非牟利團體,過去90年致力推廣幼兒教育及國際教育,糅合東西文化精萃。

在國際知名幼兒教育家陳保琼博士的領導下,耀中自70年代起便成為優質幼兒教育的模範。耀中幼教的獨特理念、課程、教學享負盛名,學院將繼往開來,開拓更多幼教新思潮。

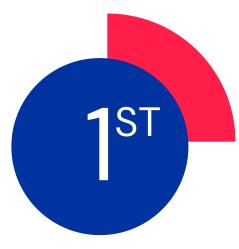
耀中教育機構及其姊妹機構組成龐大完善的的校網。國際幼稚園、學校、學院遍佈香港、中國內地和美國矽谷等二十個區域,涵蓋嬰幼兒至專上階段,為全球過萬名學生提供優質教育。

耀中社區書院為耀中幼教學院奠下穩健基礎,是香港首間提供正規職前師資訓練的私立機構,於2014年推出幼兒教育高級文憑,並取得空前成功。

書院於2018年升格為耀中幼教學院,成為香港以及亞洲首間以幼兒教育為重點的本科學院,推出耀中首個幼兒教育學士(榮譽)學位課程,完整了耀中的教育系譜。

我們矢志培育更多富熱誠、敢創新的幼 教工作者,引動香港的幼教師潮,為更 多孩子及家庭帶來積極及深遠的影響, 成就更美好的將來。

## Pioneering The Future 幼教引領未來



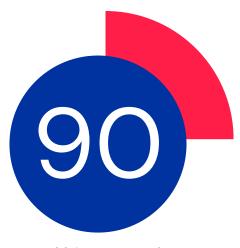
and only tertiary institution specializing in ECE in Asia 全亞洲首間及唯一專注幼兒教育的高等學院



self-financing tertiary institution in HK offering ECE teachers' training programmes 全港首間自資大專院校提供幼教 老師培訓課程



self-financing tertiary institution in HK offering the Principal Certificate course 全港首間自資大專院校開辦校長證書課程



years of history and strong support from Yew Chung Yew Wah Network 年幼教歷史傳承耀中耀華 強大網絡



## VISION 願景

A better world achieved through developing individual human potential, knowledge of the world, global competence and ethical values to the fullest.

透過發展個人潛能,灌輸知識學問,培育國際視野與道德價值,建立一個更美好的世界

## MISSION使命

The College strives to become a preferred degree-awarding institution in Hong Kong, recognised for high quality programmes and learning experiences that will enable students to achieve their life goals and to support the sustainable and strategic development of Hong Kong.

The College seeks to be recognised in Hong Kong and in the Asia-Pacific region for its excellence in nurturing passionate and innovative professionals who can advocate and bring about improvement in early childhood education and related fields.

學院矢志成為香港升學的首選高等教育院校,為學生提供優質的教育和學習體驗,裝備學生實踐理想,支持香港持續發展。同時為香港以至亞太區培訓更多熱衷於創新教學的幼教及相關領域專業人才,倡導業界的發展及改革。

## **President's Foreword**

## 校長序言

Professor Allan H. K. Yuen 袁海球教授 President, YCCECE 耀中幼教學院校長



2022 was a landmark year for Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) and the Yew Chung Yew Wah (YCYW) network. As a key member of this network, YCCECE has engaged in a series of events throughout 2023 to celebrate the 90th anniversary of YCYW.

In conjunction with this significant milestone, the College officially announced the establishment of the Mengxue Institute (MXI) on Founder's Day, 14 October 2022. The Mengxue Institute is dedicated to the transmission of Chinese culture which not only emphasises moral education but also reflects the Chinese people's aspirations for a fulfilling life, an ideal society, and a harmonious world. Through the study and research of Mengxue, we aim to broaden the horizons of contemporary kindergarten, primary, and secondary school students, fostering meaningful connections and interactions between teachers, students, and parents. This initiative serves as an effective supplement and extension to the existing basic education framework.

A highlight of the YCYW 90th Anniversary celebrations was the Yew Chung Gala Day, held on 28 March 2023 at the Hong Kong Palace Museum. This momentous occasion brought the YC community together to commemorate 90 years of the network while showcasing our unwavering commitment to nurturing the next generation of compassionate leaders. The event attracted over 4,700 participants and featured a full schedule of celebratory program. YCCECE played a significant role in this event, with over 200 students and 100 staff collaborating with YCEF and YCIS Hong Kong in various capacities. We are deeply grateful to have been the beneficiary of the funds raised through this meaningful celebration of the YCYW network's 90th anniversary.

As we move into 2024, the College remains committed to nurturing the next generation of capable early childhood educators and leading improvements in related areas, with the support of the government, institutions, parents, and students. 2022年對耀中幼教學院(YCCECE)和耀中耀華(YCYW)網絡而言是一個具有里程碑意義的年份。作為該網絡的主要成員,耀中幼教學院在2023年參與了一系列慶祝耀中耀華成立90週年(YCYW90)的活動。

在這個重要的時刻,學院於2022年10月14日的創辦日正式宣佈成立「中華蒙學苑」。中華蒙學苑致力於傳承中華文化,這不僅強調德育的培養,還體現了中國人民對充實生活、理想社會和和諧世界的追求。通過對蒙學的學習和研究,我們旨在拓寬當代幼兒園、小學和中學學生的視野,促進教師、學生和家長之間的有意義互動,這一舉措也為現有的基礎教育體系提供了有效的補充和延伸。

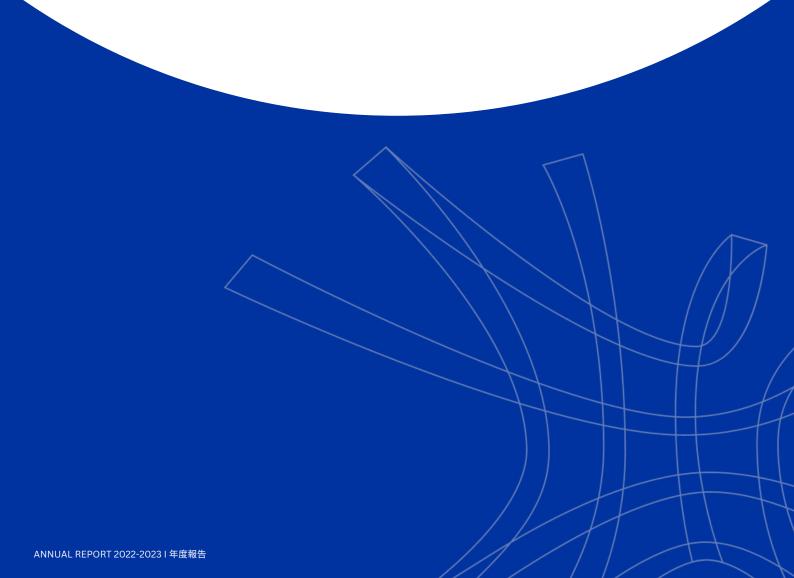
耀中慶典日是YCYW90週年慶祝活動的亮點,於2023年3月28日在香港故宮博物院舉行。這個意義深遠的日子將耀中社區凝聚在一起,不僅紀念了網絡90年的歷程,還展示了我們對培養下一代富有同情心的領導者的堅定承諾。活動吸引了超過4,700名參與者,並設有豐富的慶祝節目。耀中幼教學院在此次慶典中扮演了重要角色,超過200位學生和100位教職員與耀中教育基金會(YCEF)和耀中國際學校(YCIS)香港攜手合作及參與。我們對於能夠成為此次意義深遠的YCYW90週年慶祝活動所籌得資金的受惠機構深表謝意。

展望2024年,學院將繼續致力於培養新一代有能力的幼兒教育工作者,並在相關領域引領變革與改善,並得到政府、機構、家長和學生的支持。

## College Governance 學院管治

At our institution, we take great pride in our unwavering commitment to exceptional corporate governance. International and local education experts and professionals from the social welfare and commercial sectors support us on all levels, and provide advice to grow the College, enabling YCCECE to remain at the forefront of the field.

我們機構以堅持卓越的企業管治為榮。全 賴來自世界各地及本地教育界、社會福利 界及商業人士等,組成專業團隊,為學院 提供全方位支援及專業意見,學院茁壯成 長,成為業界典範。



## Board of Governors 校董會

#### Chairman 主席

#### Dr Betty Chan Po-king 陳保琼博士

Chairperson, Yew Chung Education Foundation 耀中教育機構主席

### Vice-Chairman

#### Professor Patrick Y.K. Chau 周蔭強教授

Vice Provost for Research, Li Dak Sum Chair Professor in Information Systems and Operations Management, University of Nottingham Ningbo China

寧波諾丁漢大學副校長(科研)暨李達三首席教授 (信息系統及運營管理)

#### Members

#### 成員

#### Dr Lydia L.S. Chan 陳麗生博士

Deputy Chief Executive Officer, Yew Chung Education Foundation

耀中教育機構副行政總裁

#### Professor Fanny Mui-Ching Cheung, SBS, OBE, JP 張妙清教授, 銀紫荊星章, OBE, 太平紳士

Emeritus Professor of Psychology, Senior Advisor, Faculty of Social Science Faculty of Social Science, Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學心理學系榮休講座教授及社會科學院

研究教授

#### Professor Lam Chi Chung

#### 林智中教授

Adjunct Professor, Department of Curriculum & Instruction, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學課程與教學學系客座教授

#### Dr Simon Lee Hoey, MH, JP 李浩然博士, MH, JP

Chief Strategy Officer (Greater Bay Area), China Resources Group; and Director and Vice President, China Resources Enterprise, Limited 華潤(集團)有限公司粵港澳大灣區首席戰略官;及華潤創

業有限公司董事、副總裁

#### Dr Elsie Oi-sie Leung, GBM, JP 梁愛詩博士, 大紫荊勛賢, JP

Solicitor (Consultant), Lu, Lai & Li Solicitors & Notary, Notary Public, China - Appointed Attesting Officer 姚黎李律師(顧問),香港國際公證人,中國委託公證人

#### Mr Joseph Lo 勞建青先生

Former Chairman, Deloitte China 德勤中國前主席

#### Mr Li Nai Yiu 李乃堯先生

Chief Advisor, Beijing-Hong Kong Academic Exchange

京港學術交流中心常務顧問

#### Professor Kathy Sylva, OBE Kathy Sylva 教授, OBE

Honorary Research Fellow and Professor of Educational Psychology, Department of Education, University of Oxford, U.K.

英國牛津大學教育系榮譽研究院士及教育心理教授

#### **Professor Paul Yip**

#### 葉國華教授

Member of the Board of Directors, Yew Chung **Education Foundation** 耀中教育機構董事會成員

#### Mr Felix Hsu 徐蔚立先生

Deputy Chief Executive Officer & Chief Financial Officer, China Education Development (Investment & Management) Co. Ltd. 中國教育發展投資管理有限公司副行政總裁 兼首席財務官

#### Dr Jane Lee, MH, JP 李正儀博士, MH, JP

President, Our Hong Kong Foundation Ltd. 團結香港基金總裁

#### **Professor Rhee Won Young** 李元寧教授

Professor Emeritus, Chung-Ang University, Seoul, South Korea 首爾中央大學幼兒教育系榮休教授

#### Dr Xu Xue Jun 許學軍博士

Director and Deputy CEO, Yew Wah Education Management Co. Ltd. 耀華教育管理有限公司總監及副行政總裁

#### Professor Allan Yuen 袁海球教授

President, YCCECE 耀中幼教學院校長

## Council 校務委員會

#### Chairman

#### 主席

#### Dr Lvdia L.S. Chan

#### 陳麗生博士

Deputy Chief Executive Officer, Yew Chung Education Foundation

耀中教育機構副行政總裁

#### Vice-Chairman

#### 副主席

#### Dr Chan Fun Ting

陳訓廷博士

Former Vice-Principal (Academic Affairs), HKU SPACE Community College

香港大學附屬學院前副校長(學術事務)

## Members

成員

#### Dr Betty Chan Po-king

#### 陳保琼博士

Chairperson, Yew Chung Education Foundation 耀中教育機構主席

#### Professor Lam Chi Chung 林智中教授

Adjunct Professor, Department of Curriculum and Instruction, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學課程與教學學系客座教授

#### Mr Felix Hsu 徐蔚立先生

Deputy Chief Executive Officer & Chief Financial Officer, China Education Development (Investment & Management) Co. Ltd.

中國教育發展投資管理有限公司副行政總裁 兼首席財務官

#### Dr Jane Lee, MH, JP 李正儀博士,MH, JP

President, Our Hong Kong Foundation Ltd. **團結香港基金總裁** 

#### Mrs Priscilla Lui, BBS 雷張慎佳女士, 銅紫荊星章

Former Members, Commission on Children, HKSAR; Former chair, Hong Kong Committee of Children's Rights; Former Director, Against Child Abuses; and Chair, Sheng Kung Hui Safeguarding Policy Committee 香港聖公會防護政策委員會主席

兒童事務委員會前成員 香港兒童權利委員會前主席 防止虐待兒童會前總幹事

#### Mr Moses Yeung 楊偉強先生

Partner, IAM Legacy Limited (Family Office) 星安傳承有限公司(家族辦公室)合夥人

#### Professor Allan Yuen 袁海球教授

President, YCCECE 耀中幼教學院校長

#### Dr Frank Lam 林文全博士

Vice President, YCCECE 耀中幼教學院副校長

#### Dr Crystal Zheng 鄭婉薇博士

Staff Member, YCCECE

Assistant Professor and Acting Dean of Studies, YCCECE

耀中幼教學院員工代表

耀中幼教學院助理教授及署任學務長

#### Dr Brad Chan 陳裕榮博士

Staff Member, YCCECE

Assistant Professor and Director (Student Development & Learning Resources), YCCECE 耀中幼教學院員工代表

耀中幼教學院助理教授及學生發展及學習資源總監

#### Ms Iqrah Khalid Igrah Khalid小姐

Student Member, YCCECE 耀中幼教學院學生代表 Student of BEdECE Year 3, YCCECE 耀中幼教學院幼兒教育榮譽學士課程三年級學生



# College Development

學院發展

The College continued to promote its vision and mission and continue to build our reputation as the first and only specialist College of early childhood education (ECE) in the region, and one that places quality and students as its central focus. Several initiatives were launched in the year:

- Established new Independent Research Center -- Mengxue Institute on Yew Chung Yew Wah Founder's Day
- · Debut the first Mengxue drama performance
- Organized the First International Conference on Early Childhood Education and Mengxue
- Officially opened The 'Hong Kong Nantong Early Years Education Research Centre'
- Introduced new Certification Course for Kindergraten Principals (QFL4 certified programme)
- Launched New short courses namely: Certificate in Introduction to the Yew Chung Approach to ECE and Certificate in Practicizing the Yew Chung Approach to ECE
- Organized public lectures to promote Yew Chung Approach to ECE

學院繼續推進其願景和使命,並繼續建立我們作為本區第一也是唯一一所專注幼兒教育培訓並以提供重視品質和學生的學院之聲譽。本學年推出了幾項重要項目:

- 在耀中創辦人紀念日-楚珩日當天成立獨立 研究中心-中華蒙學苑
- 中華蒙學苑首個文化經典劇場首次演出
- 主辦首屆國際幼兒教育與蒙學大型學術會議
- 「港通早期兒童教育研究中心」正式成立
- 推出「幼兒園校長證書課程」(QFL4 認證課程)
- 推出短期課程,包括:《耀中幼兒教育方法簡介證書》和《耀中幼兒教育方法實踐證書》
- 舉行公開講座推廣《耀中幼教教學法》教育 理念

## ECE and Culture 幼教與文化傳承



中華蒙學苑 (MXI) - 耀中幼教學院於去年10月14日楚珩日成立中華蒙學苑,銳意將蒙學帶進21世紀的教育之中。獨立研究中心中華蒙學苑 (MXI) 的成立,旨在傳承中國的文化教育知識,不僅強調倫理和推理,還體現了中國人民對充實生活、理想社會和普世價值的追求與想像。通過蒙學的學習與研究,旨在拓寬現時幼稚園、小學生和中學生的視野,促進教師與學生、家長之間的聯繫和互動,成為對現有基礎教育的有效補充和延伸。

2023年3月28日耀中耀華90週年慶典一日活動在香港文化新地標 ——香港故宮文化博物館盛大舉行。異彩紛呈又溫暖感動的儀式和 活動輪番登場,其中由耀中幼教學院·中華蒙學苑創作的多媒體劇 目《三國演義-赤壁之火》讓人眼前一亮,中華蒙學苑密鑼緊鼓地 進行了四個月創作和排練。創作團隊由話劇編導、京崑演員、兒 童心理學家、書法家等組成,大多具有博士、碩士學歷。上述戲 劇培訓與文化教育內容,涵蓋京劇、書法、武術、舞蹈、歷史、 文學、地理,甚至古人衣食住行等廣闊範疇,並以多媒體形式呈 現。學生們展示了他們出色的舞台表演,精緻的服裝和完美的場 景讓我們完全沉浸在三國的世界中。

而由該苑培訓的**「童蒙文化大使」**,專為幼童作國寶導賞,亦讓人難忘。耀中幼教學院的學生首次接受多個星期的培訓,在耀中慶 典日帶領小朋友及家長參觀故宮博物館一樓展覽廳。他們反覆練 習,讓自己了解重點展品背後的歷史和故事。紫禁城是明清兩代 君主與后妃的主要居所。 Mengxue Insitutute (MXI) - Mengxue Institute was established on YCYW Founder's Day celebration on 14 October 2022, it aims to revisit Mengxue in 21st century education. The Mengxue Institute (MXI) is for the knowledge transmission of the Chinese formation education which does not only emphasise ethics and reasoning, but also embody the Chinese people's pursuit and imagination of a fulfilling life, an ideal society and a universal world. Through learning and research of Mengxue, it is aimed to broaden the horizons of the present-day kindergarten, primary and secondary school students, and facilitate the connection and interaction between teachers and students, as well as parents, making it a very effective supplement and extension to the existing basic education in the broad sense.

The YC Gala Day celebrating the 90th Anniversary of Yew Chung Yew Wah Education Network (YCYW) was held on 28 March 2023 at the Hong Kong Palace Museum, a new cultural landmark in Hong Kong. It included an exciting performance of classic Chinese theatre, "Romance of the Three Kingdoms—Fire at the Red Cliffs" performed by the Mengxue Institute of the College.

After intensive preparations and rehearsals for more than four months, the creative team consisted of playwrights and directors; Jingju and Kunqu actors; child psychologists; and calligraphers. Most of these participants have PhDs or master's degrees. The theatre training and the contents of the cultural education were presented in a variety of forms, covering a wide range of categories, including Beijing Opera, calligraphy, Chinese martial arts, dance, history, literature, geography, and even the necessities of the ancients. As such, the audience was able to experience a new approach to ancient Chinese culture.

Some YCCECE students were being trained to be **TongMeng Cultural Ambassadors** and tour guides for kids and parents visiting the Exhibition Gallery on the first floor of the Hong Kong Palace Museum on YC Gala Day.



TongMeng Cultural Ambassadors Guided Tours 「童蒙文化大使」文化導賞團

## Yew Chung Approach To ECE 耀中幼教教學法



"The Yew Chung Approach to Early Childhood Education" Courses 耀中幼教教學法課程

The Yew Chung Approach to Early Childhood Education Certificate Course and the Practicing the Yew Chung Approach to Early Childhood Education Certificate Course commenced in September 2022. These courses provide knowledge, teaching practices, pedagogy and understanding of the implementation of the Yew Chung Approach to early childhood education within various early childhood settings. They equip practitioners with the skills to design, implement, facilitate and promote the unique approach.

「耀中幼教教學法證書課程—基本概要」和「耀中幼教教學法課程—教學實踐」課程於2022年9月正式開課。兩個課程提供教師在不同幼教機構應用耀中幼教教學法的知識、教學實踐、教學方法及理解。裝備幼教從業員能設計、實踐及促進耀中幼教教學法的能力。

#### Certificate Course for Kindergarten Principal 1st cohort 第一屆幼稚園校長證書課程

The College commenced the first cohort of the Certificate Course for Kindergarten Principals in October 2022.

學院於2022年10月開設第一屆幼稚園校長證書課程。

Meet the Author - "The Yew Chung Approach to Early Childhood Education" 【耀中幼教教學法】作者見面會

YCCECE held a public education seminar on 14 Mar 2023, inviting the author of the book "The Yew Chung Approach to Early Childhood Education", Dr Stephanie Sanders-Smith, Bernard Spodek Scholar of Early Childhood Education, Associate Professor of Curriculum and Instruction, College of Education, University of Illinois, Urbana-Champaign, to share her research findings and exchange ideas with the industry. This book was published worldwide by Routledge, one of the world's leading academic publishers.

耀中幼教學院於2023年3月14日舉行了一場公開教育講座,邀請《耀中幼教教學法》(Yew Chung Approach To Early Childhood Education)作者伊利諾伊大學厄巴納-香檳分校教育學院課程和教學副教授Stephanie Sanders-Smith博士來港分享其研究成果及與業界交流。該書由世界頂級的學術出版機構—Routledge出版社。



## Academic Exchange 學術交流

# The First International Conference on Early Childhood Education and Mengxue 首屆幼教與中華蒙學國際研討會

The College held the 'First International Conference on Early Childhood Education and Mengxue' in Hong Kong from 5 to 7 May 2024. It hosted 30 scholars from diverse disciplines of literature, history, language, communication, sports, digital technology, psychology, education, sociology, law and medicine, to explore topics of public concern including Values and Attempts of New Mengxue in the 21st Century, Child Protection Legislation and Family Support System Development, and Assessment Mechanisms for Quality Early Childhood Education and Teacher Training.

耀中幼教學院於2023年5月5日至7日在香港舉辦「第一屆幼教與中華蒙學國際研討會」,邀請逾30位專家學者,分別從文學、歷史、語言、數碼科技、教育、社會學、醫學等多個範疇,深入探討廿一世紀新蒙學的價值與實踐、完善保護兒童法例與家庭支援體系及優質幼教與師資培訓的評核機制等大眾關注的議題,希望藉此彰顯香港融會中外、貫通古今的文化樞紐地位。





第23屆太平洋區幼兒教育研究學會(PECERA)周年會議於2023年7月7日至9日在印尼峇里島舉行。耀中幼教學院代表團由學院董事會主席陳保琼博士及校董會主席陳麗生博士率領,成員包括九名來自香港的教職員和六名來自學院在中國的研究部門的成員。在為期三天的會議期間,教職員就幼兒教育的重要議題,與來自世界各地的專業人士分享了近期研究項目的發現。

#### 23rd PECERA Annual Conference in Bali, Indonesia 第23屆太平洋區幼兒教育研究學 會(PECERA)周年會議

The 23rd Annual Pacific Early Childhood Education Research Association (PECERA) Conference took place in Bali, Indonesia from 7 to 9 July 2023. Led by Dr Betty Chan, YCCECE's Board of Governors Chairperson, and Dr. Lydia Chan, YCCECE's Council Chairperson, the YCCECE delegation included nine faculty members from Hong Kong and six members from the College's research arm in China. Throughout the three-day conference, the faculty members presented on key early childhood education topics and shared findings from recent research projects with professionals from around the globe.

## Academic Exchange 學術交流

#### Exchange with Shanghai Normal University 與上海師範大學交流

YCCECE delegation visited tertiary institutions in March. Representatives exchanged views with Shanghai Institute of Early Childhood Education of the Shanghai Normal University and explored future possible collaborations in research and exchange.

耀中幼教學院代表團3月赴內地與高校代表會談。期間參訪上海師範大學上海幼兒教育學院。大家就香港和上海兩地的幼兒教育教學和實踐交換了意見,並探討了未來在研究和交流方面合作的可能性。



visited Suzhou Early Childhood Education College 耀中幼教學院代表團訪問蘇州幼兒師範高等專科學校

YCCECE delegation visited Suzhou Early Childhood Education College on 22 March 2023. The two parties exchanged views on education issues of common concern, and discussed ways to foster education exchanges and co-operation between both parties.

耀中幼教學院代表團於2O23年3月22日參觀蘇州幼兒師範高等專科學校。雙方就共同關注的教育議題交換意見,並討論如何促進兩者的教育交流與合作。





YCCECE delegation visited to Nantong University

耀中幼教學院代表團訪問南通大學

YCCECE delegation visited Nantong University on 21 March 2023. They met teachers and students and toured the campus.

學院代表團於3月21日到訪南通大學,與老師和學生會面並參 觀大學校園及校史館。



## YCCECE Visited Shenzhen University 耀中幼教學院代表團訪問深圳大學

YCCECE visited Shenzhen University in April 2023. The two institutions conducted in-depth exchanges on the integration of education in the Greater Bay Area and cooperation between Shenzhen and Hong Kong, and discussed the cooperation between the two institutions in the field of preschool education.

耀中幼教學院代表團於2023年4月訪問深圳大學。兩校圍繞 大灣區教育融合,深港合作等方面展開了深入交流,並探討 了兩校在學前教育領域的合作。

## Institutional Collaboration 企業協作

During the year, the College collaborated with institutions to promote early childhood education development and explored opportunities in Mainland China and the Asia-Pacific Region through pre-service and inservice Early Childhood Education (ECE) teacher and leadership training.

在過去的一年中,學院與各機構合作推動幼兒教育的 發展,並通過初任和在職幼教教師及領導力培訓探索 中國內地及亞太地區的機會。

Exchange and Collaborate with School of Education Sciences of Nantong University 與南通大學教育科學學院交流和合作



「港通早期兒童教育研究中心」揭牌儀式於2022年9月28日舉行,正式全面開展各項幼教相關研究工作與實踐計劃,全方位提升國家的整體幼教素質。於12月一同舉辦「特殊教育需要兒童專題講座—教室中的行為管理」公開講座。南通大學教育科學學院學術團隊代表分別於2023年4月及5月到訪學院,參觀學院的幼教實驗室-耀學園,對耀學園集科研、實踐、服務社區於一體的兒童遊戲空間模式交流意見。兩年多來,兩校通過多次互相訪問及增進彼此了解,為高等幼教事業發展作出創造性發展。

The 'Hong Kong - Nantong Early Years Education Research Centre' was officially opened with a plaque unveiling ceremony held in Hong Kong on 28 September 2022. The center aims to improve the overall quality of early childhood education in the country. Soon in December 2022 it organized a featured talk on "SEN children -Behaviour Management in Classroom". In April and May 2023, delegations of Nantong University visited the College for deepen discussions and exchanged views on the exploring space - Pamela Peck Discovery Space. Both parties look forward to deepening, concrete, and sustainable collaboration which will contribute to the development of the Early Childhood Education profession.



YCCECE and Sino-German Applied Technology School of the West Coast New Area signed a Strategic Co-operation Frame Agreement

與青島西海岸新區中德應用技術學校簽署框架合作協定

Officials from Education and Sports Bureau of Qingdao West Coast New Area visited the College on 24 April 2023. During the visit YCCECE and Sino-German Applied Technology School of the West Coast New Area signed on a Strategic Cooperation Frame Agreement, aiming to promote the development of schools of both sides through exchanges and cooperation, and promote the common development of schools in different regions, share educational resources, and jointly improve the quality of education.

青島西海岸新區教育和體育局官員於2023年4月24日到訪本院,在該局見證下,本院與青島西海岸新區中德應用技術學校簽署框架合作協定,以交流與合作推動雙方學校的發展,並促進不同地區學校的共同發展、共享教育資源、共同提升雙方的教育質量。

## Education Future 教育未來



#### CSPE Visited YCCECE 自資專上教育委員會到訪本校

The Committee on Self-financing Post-secondary Education (CSPE) visited the College on 29 June 2023 and reaffirmed its dedication to excellence and innovation in various areas. These include fostering internationalization, inclusion, and diversity; embracing Chinese culture; pioneering pop-up PPDS concepts; actively engaging with the Greater Bay Area; strengthening research through inter-institutional and cross-disciplinary collaboration for external funding opportunities; promoting Yew Chung values and digital initiatives in child development; and collaborating with other institutions and organizations to further our mission.

自資專上教育委員會於2023年6月29日到訪本校,並重申在各個領域追求卓越和創新。 其中包括促進國際化、包容性和多樣性;擁抱中國文化; 開創性的「期間限定流動 PPDS(耀學園)」概念;積極對接大灣區; 通過機構間和跨學科合作加強研究以獲得外部資助機會; 推廣耀中兒童發展價值觀和數字化舉措; 並與其他機構和組織合作以推進本學院的使命。



## Dr Christine Choi, Secretary for Education Visited YCCECE

#### 教育局局長蔡若蓮博士訪問耀中幼教學院

The unique model of Pamela Peck Discovery Space (PPDS) drew the attention of the Secretary for Education, Dr Christine Choi, JP, who visited on 17 November 2022. The strategic positioning of a specialised ECE degree-awarding institution has earned the praise of the officials. Everyone fully exchanged their visions for the future development of education and discussed the College's unwavering efforts to promote higher education.

耀學園的獨特模式迎來了教育局局長蔡若蓮博士的關注,在 2022年11月17日來訪,她對學院作為一所專業幼教學位授予機構 的戰略定位表示讚揚。是次參觀大家充分交流對教育的未來發展 的願景,及學院推動高等教育不遺餘力。



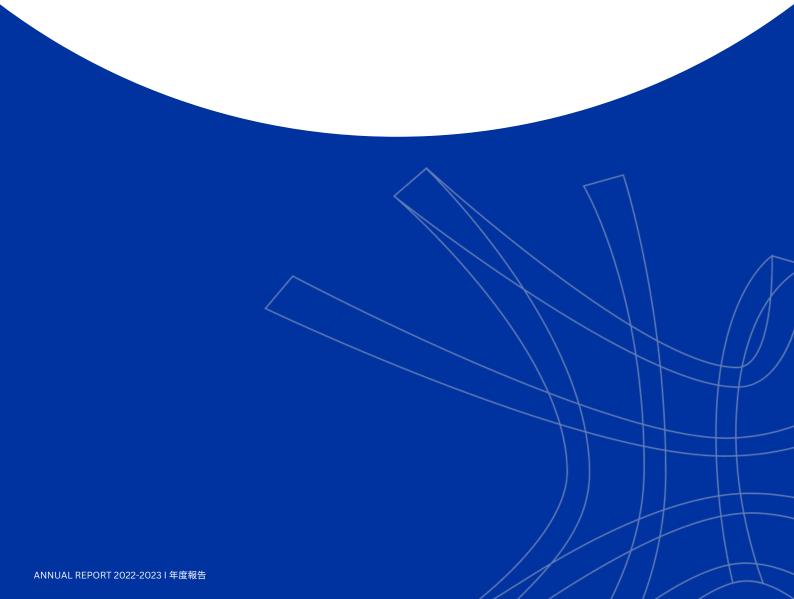
## YCCECE Welcomes School Principals 耀中幼教學院歡迎中學校長到訪

YCCECE warmly welcomes sixteen Secondary School Principals and representatives from the Secondary School Heads Association from different districts to visit the College's Tin Wan campus on 28 April 2023.

耀中幼教學院熱烈歡迎16位香港各區中學校長會校長及代表於2023年4月28日到田灣校舍參觀。

# Striving for Academic Excellence

追求卓越學術成就





## Congregation cum Honorary Fellowship Conferment 2022 耀中幼教學院畢業禮及榮譽院士頒授典禮2022

Congregation cum Honorary Fellowship Conferment 2022 was held in the College's city campus on 12 November 2022. More than 170 graduating students from the Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education, Higher Diploma of Early Childhood Education and Diploma of Childhood Studies. During the ceremony, the college also conferred its Honorary Fellowships to three distinguished individuals in recognition of their contributions to the College and society. The three Honorary Fellows are:

- The Late Professor Bernard SPODEK
   Professor Emeritus (Early Childhood Education), College of
   Education, University of Illinois, Urbana-Champaign
- 2. Professor Lilian G. KATZ
  Professor Emerita (Early Childhood Education), College of Education, University of Illinois, Urbana-Champaign
- 3. Professor LEUNG Nai-kong, SBS, BBS, JP Pediatrician

耀中幼教學院畢業禮及榮譽院士頒授典禮2022於2022 年11月12日在九龍塘市區校舍舉行。170名畢業生將加入 教育家行列,分別獲取幼兒教育榮譽學士學位,幼兒教 育高級文憑或文憑等資歷,正式成為獲政府及業界認可 的幼兒教育工作者。為表彰多位傑出人士對社會各領域 的傑出貢獻以及他們對幼兒教育界的支持,耀中幼教學 院於典禮上向三位學者頒授榮譽院士銜,獲頒授榮譽院 士名銜的學者包括:

- 1.伯納德·斯波代克教授 (已故) 美國伊利諾大學香檳分校教育系榮休教授(幼兒教育)
- 2. 莉莉安•於茨教授 美國伊利諾大學香檳分校教育系榮休教授(幼兒教育)
- 3. 梁乃江教授星章、銅紫荊星章、太平紳士 兒科醫生



## Student Achievement 出類拔萃

A total of 20 YCCECE students bagged the awards in: Outstanding Performance Scholarship, Best Progress Award, Reaching Out Award, and Endeavour Scholarship from the HKSAR Government Scholarship Fund and Self-financing Post-secondary Education Fund. Congratulations to our students for their outstanding achievements!

本屆一共有20位耀中幼教學院學生獲香港特別 行政區政府獎學基金及自資專上教育基金獎學 金,他們獲得以下獎項:卓越表現獎學金,最 佳進步獎,外展體驗獎,及展毅獎學金。恭喜 本院所有傑出表現的得獎學生!





BEdECE graduate Ms Jennifer Ho received the "Best President Award" of Wofoo Leaders' Network for her outstanding performance and achievements during her tenure. As the founding president, she started from scratch and resolved numerous challenges. With big heart serving the community, Jennifer firmly believes that success depends on human effort.

本校幼兒教育榮譽學士畢業生何欣霞獲得【和富領袖網絡最佳會長】獎項,見證她在任期時的出色表現和成就。作為創會會長,她從零開始,遇到不少挑戰。憑着一顆熱愛服務社會的心,何欣霞深信沒有衝不破的難關,即使路途滿佈荊棘,依然踏破平途。

For the first time final year students of BEdECE presented their final year research project — Capstone Project first time in a public forum at the international academic conference in May 2023. They presented their observations, insights, and nine months of research from their internships at their practicum kindergartens. 40 students spared no effort in presenting their research findings to conference participants and gracefully acknowledged comments.

今屆幼兒教育榮譽學士學位準畢業生首次在公開學術論 壇—「首屆幼教與中華蒙學研討會」上發表他們的幼教 專題研究項目,並且將他們在實習幼稚園進行的觀察、 見解以及長達九個月的研究所得,與業內專業人士交流。40位同學費盡心思將研究資料簡明扼要向現場研討會參加者逐一解說,並虛心接受意見。

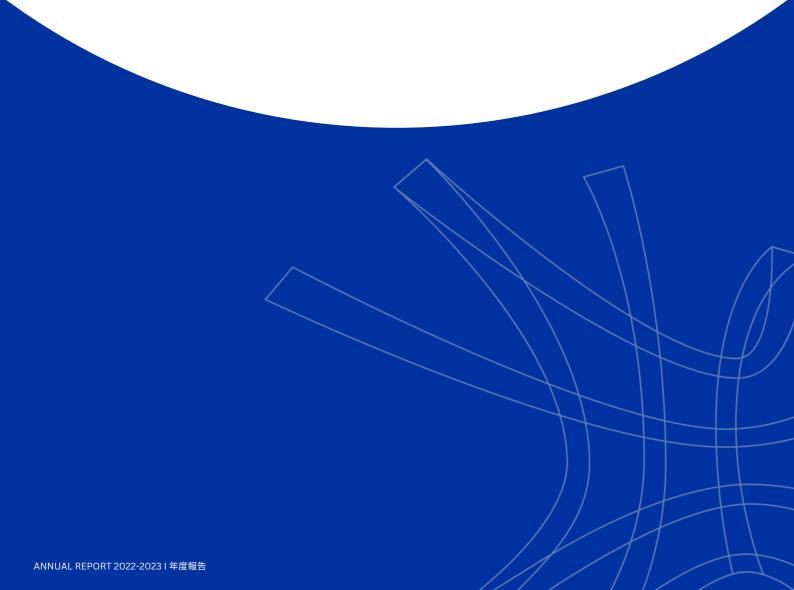


21

# Research Endeavour 研究工作

The College firmely believes that research plays a vital role in creating a better future for society. From critical findings to unique insights, YCCECE's research strives to inspire the education journey or contribute to the community. Supported and funded by the government and nongovernmental organizations, our on-campus research projects are all led by the College's world-renowned ECE professionals. Collaborate the powerful knowledge and abundance of experience, the widely recognized research often brings practical improvement in the Early Childhood Education (ECE) arena.

耀中幼教學院深信研究工作是創造更美好的未來社會重要的一環。耀中幼教學院一直致力以研究成果與獨特的真知灼見激發教育之旅或為社會帶來貢獻。學院的在校研究項目得到非政府機構的支持與資助,由學院的世界知名幼教專家領導,融匯堅實的專業知識與豐富的經驗,受到廣泛認同的研究往往為幼兒教育提供切實可行的改進方案。



## Research for Betterment 研究創建美好未來

The College utilizes both public and private-sector fundings appropriately for every research project. In 2022-2023 the College received over \$4.8 million in research matching fund to fuel its research work. As a pioneer and the first and only ECE specialist higher education institution in Asia, it shared the latest research findings and arranged public lectures and conferences. Some key projects and initiatives made a significant impact this year, include:

HKJC CoolPlay Project - The Jockey Club "CoolPlay" Project is an initiative driven by YCCECE and Vocational Training Council, with a donation of HK\$21.94 million from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust. Running for 38 months, the project's primary goal is to make exploratory learning more accessible to parents and teachers by equipping them with tools and training to inspire interest in younger children. has been delivered to 20 schools since 2020. The Project will benefit 120 teachers, 345 pre-service teachers, 1,200-plus young children and families. The inter-school Project emphasises learning STEM through inter-disciplinary and play-based learning. A STEM learning kit, the "JumpStarter", has been developed under the Project to provide adequate training, resources and support for kindergarten teachers and parents.

The 2022 Early STEM International Conference was held in August 2022.

學院適當地利用政府及私人資金支持各類研究項目。於2022至2023年度,共獲得逾480萬港元配對研究金額以支持各項研究工作,造福社會。作為亞洲首個也是唯一的幼兒教育專業高等教育機構,本學院與公眾分享最新的研究成果,並不時舉辦講座和會議。年內一些重點項目和舉措均對業界產生重大影響,包括:

賽馬會「智·幼·趣」計劃 - 賽馬會「智·幼·趣」計劃是由耀中幼教學院主力籌劃的項目,並獲得香港賽馬會慈善信託基金的2194萬港元捐款。計劃38個月,旨在改變家長和幼教老師對探索式學習教育的看法,並培養兒童對探索式學習教育的看法,並培養兒童對探索式學習動力。賽馬會「智.幼.趣」計劃自2020年起分階段於20所學校進行,目標思及120名教師及345名準教師、超過1,200名幼兒兒其家庭。計劃以STEM為本、「從遊戲中學習」為引,精心策劃出一系列的教育項目,包括:編字之港第一套完整適合幼兒的STEM資源及支援予教師及家長,建構穩健的「家校社網絡」,鼓勵各方積極參與和豐富的體驗,全面推廣良好的範例,攜手推動本地幼兒教育發展。

計劃下的一個幼教STEM國際會議於2022年8月成功舉行。

The annual Parent-Child Exploration STEAM Funfair was held on 29 & 30 April and attracted 1,720 attendees. Novel elements in parent-child engagement sessions were introduced. Partnerships with esteemed organizations such as the World Wide Fund for Nature (WWF), LEGO Group, Pamela Peck Discovery Space (PPDS), Jockey Club Bright Start Project, Little Woods, Speak Along Language School, OneSky, and Sign Language Community Resources (SLCO) have been expanded to further amplify the impact of the Project.

年度旗艦活動—第二屆「親子探索式學習嘉年華」於2023年4月29及30日圓滿舉行,活動吸引了1,720名人士參與。活動亦讓幼兒從遊戲中領略探索式學習的樂趣月,場內活動由多個不同單位合作提供,包括世界自然基金會、樂高玩具、耀學園,賽馬會\_「幼兒喜步計劃」、小樹林自然教育、Speak Along Language School, 李伯忠一片天國際啟育中心、語橋社資等。



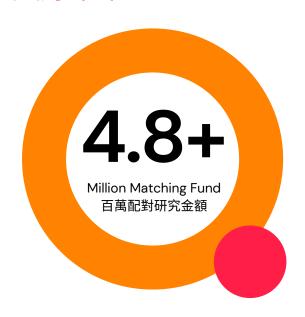
Parent-Child Exploration STEAM Funfair 第二屆「親子探索式學習嘉年華」

## Research for Betterment 研究創建美好未來

Innovative RITE Model – In response and support to the Children's Residential Home (CRH) child abuse incident a year ago, a task force was established by the College in April 2022 to provide CRH with all-round support and guideline over a nine-months project period, aiming to enable the Residential Home to launch service reorganization plan with focus on child protection and staff training. The College's expert team developed a new model named the Residential Infants and Toddlers Educare Model ("RITE" Model), which formed the theoretical framework for the CRH Revamp Project. It aims to support the holistic care and development of young children aged O-3 in a residential educare context.



Support the Hong Kong Society for the Protection of Children Children's Residential Home 支援香港保護兒童會完成「童樂居服務重整計劃」



創新 RITE 模型 - 自香港保護兒童會「童樂居」此前發生虐兒事件後,耀中幼教學院在2022年4月成立專責小組,在9個月內為童樂居院舍提供服務重整計劃的支援,整個項目致力提昇嬰幼兒住宿服務質素,全面落實改革措施,為日後童樂居營運及員工培訓可作參照。學院專家團隊發展出一套切合O-3歲嬰幼兒住宿服務的理論模型 — Residential Infants and Toddlers Educare Model ("RITE" Model),並提供理論框架應用於「童樂居服務重整計劃」中。

**KEEP** - The College strived to improve the teaching quality and standard of kindergarten, in a 3-year research project of "Kindergarten Early English Project (KEEP)" fully supported by the Wofoo Social Enterprise and kindergartens of the New Territories Women & Juveniles Welfare Association. A signing ceremony was held in October 2022, and officiated by Dr Joseph Lee, President of Wofoo Social Enterprises, Mrs Alice Wong, Chairman of the New Territories Women & Juveniles Welfare Association, and Professor Allan Yuen, President of YCCECE.

幼稚園教語教與學提昇專業發展計劃(KEEP) - 學院致力提高幼兒園的教學質量和標準,展開為期三年「幼稚園教語教與學提昇專業發展計劃」的研究。該項目獲得和富社會企業全力支持,並與新界婦女及青少年福利協會旗下的幼稚園合作。簽約儀式於2022年10月舉行。儀式邀得和富社會企業會長李宗德博士 GBS, OStJ 太平紳士、新界婦孺福利會主席黃關寶珠女士、耀中幼教學院校長袁海球教授蒞臨主禮。



CLP sponsored 'Animal Farm' Board Game - Supported by the CLP Education Fund, YCCECE students developed an ecofriendly board game called the Animal Farm. The game aims at educating young children and their families the concept of energy saving and environmental protection. The game is used in education and targeted to benefit 400 young children locally.

中電教育基金贊助「動物横町」桌遊 - 由中電教育基金支持,本校學生設計了首個為幼兒而設的環保主題桌上遊戲「動物橫町」並作小旺量生產,短暫變身兒童玩具設計師。 這個遊戲旨在教育幼兒及其家庭有關節能和環保的概念。該遊戲用於教育,目標是惠及400名本地幼兒。

**K2P Kindergarten to Primary Transition Project** - The College launched a project and provided workshops and support for teacher students who gave support to 360 K3 children in six kindergartens.

「幼稚園到小學過渡計劃」 — 學院推出計劃並舉行工作坊,訓練幼教老師學生以支援360名來自6間幼稚園的K3學生。

Canton Master Game - The two-year QESS project "Language Interaction in Augmented Education Space (LIVES)" came to a close with the launch of a new mobile app "Canton Master". It aimed to help non-Chinese Speaking students learn Chinese in a fun way.

**廣東話大師遊戲** - 為期兩年的QESS項目"擴增實境(AR)中的語言互動(LIVES)"在推出新的移動應用程式"Canton Master"後告一段落。 該應用旨在幫助非華語學生以有趣的方式學習中文。



Student introduced their CLP 'Animal Farm' board game 學生介紹有份設計的中電「動物横町」桌遊



HKJC 'Bright Start' Empowers Childcare Workers and Parents -Funded by the HKJC Charity Trust, the College launched a three-year pilot project with four NGOs and three professional units at end of 2022. The project aims to develop a high-quality childcare center (CCC) model by providing holistic support to both childcare workers and parents. The project started off with pilot run in seven childcare centers, it planned to promote and expand this model to all childcare centres across Hong Kong.

賽馬會「喜步」計劃為照顧者提供助力 — 由香港賽馬會慈善信託基金捐款支持,學院夥拍四間非牟利機構及三個專業團體,於2022年尾推行為期三年的研究計劃,以勵進幼兒服務為目標, 為幼兒中心設計嶄新營運和照顧模式為幼兒工作員及家長提供支援。該計劃首先在七間幼兒中心進行試點,並計劃將此模式推廣和擴展至全港所有幼兒中心。



ANNUAL REPORT 2022-2023 I 年度報告 26

## Community Outreach 連繫社區

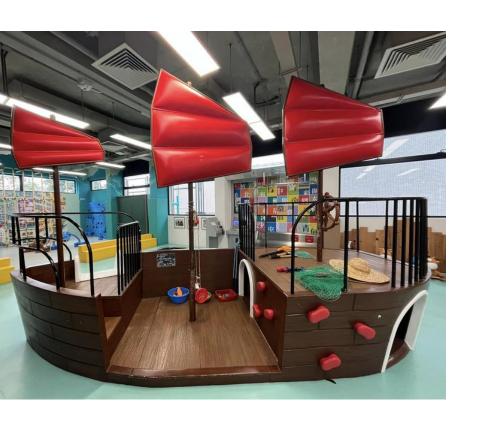
YCCECE set up Yew Chung Early Childhood Development Centre (YCECDC) to create synergies between academic research, teacher training, and community engagement, thus enhancing the quality of College programmes strengthening our brand within and beyond the tertiary sector. YCECDC aims to connect the academic activities of YCCECE to the ECE professionals in Hong Kong and the region. The Centre has different activities enhancing the scholarly and research work of the College and strengthening the capacity of offering Continuing Professional Development (CPD) programmes for ECE professionals. Running by the YCECDC, the Pamela Peck Discovery Space (PPDS) is the Hong Kong first ever specialist play space designed for children and families from birth to age 8. It is also a teaching/research laboratory for experimenting new pedagogical ideas, a venue offering more hands-on experience for our College students.

The College has also expanded its outreach to the community through public talks, benefited around 200 families each year. One talk on "Second Language Development in Infants and Toddlers: The role of parents and teachers" was held in October and another talk on "Cultivating Parents' Empathy and Compassion; Supporting Children's Social and Emotional Competence" was held in December.

耀中幼教學院設立了耀中幼兒發展中心(YCECDC),以促進學術研究、教師培訓和社區參與之間的協作,從而提升學院課程的質素,並加強我們在高等教育領域內外的品牌及影響力。YCECDC旨在將耀中幼教學院的學術活動與香港及周邊地區的幼教專業人士聯繫起來。中心舉辦不同的活動,增強學院的學術和研究工作,並提升提供幼教持續專業發展(CPD)課程的能力。

YCECDC主要設施-耀學園 (PPDS), 是香港首個專為初生至8歲兒童及其家 庭設計的專業遊樂探索空間。它同時也 是一個教學及研究實驗室,用作試驗新 的教學理念,為我們的學院學生提供更 多的實踐經驗機會。

學院還通過公開講座擴展其對社區的聯繫,每年惠及約200個家庭。在本年度內,10月舉辦了一場題為「嬰幼兒的第二語言發展:父母和教師的角色」的講座,於12月亦舉辦了一場題為「培養父母的同理心和關懷;支持兒童的社交和情感能力」的講座。



20,000+ children and adults visited PPDS p.a. 「耀學園」年內訪人數

## **Institutional Advancement**

## 學院發展

The College has made significant strides in its crowd fundraising initiatives and in cultivating a robust culture of giving within our community. This year, we proudly hosted several key events that exemplify our commitment to these goals, including our inaugural charity movie gala and the first-ever Dinosaur Charity Run. These events not only provided enjoyable experiences for participants but also served as vital platforms for raising funds and awareness.

We extend our heartfelt gratitude for the generous support and donations we received from our Board of Governors, as well as from the friends and families of the Yew Chung network, our dedicated staff, and the broader communities in Hong Kong, Mainland China, and international regions. Their unwavering support has been instrumental in our fundraising efforts and has strengthened our mission to provide quality education.

A highlight of our fundraising efforts was the YC Gala Day, held on March 28, 2023, at the Hong Kong Palace Museum. This event was a resounding success, raising over HK\$4 million in scholarships and resources to support our students and the ongoing development of the College. The funds will play a crucial role in expanding our programs, improving facilities, and ensuring that we continue to provide exceptional educational opportunities for all our students.

As we reflect on this past year, we are inspired by the generosity of our community and remain committed to nurturing a culture of giving that will sustain and elevate our mission for years to come.

學院在大眾募資方面取得了顯著進展,並在社區內培養了強大的捐贈文化。今年,我們自豪地舉辦了幾個重要活動,充分體現了我們對這些目標的承諾,包括首個慈善電影晚會和首個恐龍慈善跑。這些活動不僅為參與者提供了愉快的體驗,還作為募款和宣傳的重要平台。

我們衷心感謝董事會、友好家庭、友 誼社群的支持,以及來自香港、中國 內地及國際間的更廣泛社區的慷慨捐 款。他們的持續支持對我們的募資工 作至關重要,並加強了我們提供優質 教育的使命。

我們募資工作的一個亮點是於2023年 3月28日在香港文化博物館舉辦的YC 嘉年華。這次活動取得了圓滿成功, 籌集了超過400萬港元,用於獎學金 和支持我們學生及學院的持續發展。 這些資金將在擴展我們的課程、改善 設施和確保我們繼續為所有學生提供 卓越的教育機會方面發揮重要作用。 在回顧過去的一年時,我們受到社區 慷慨支持的啟發,並堅持致力於培養 一種捐贈文化,使我們的使命在未來 幾年持續發展和提升。

## Giving to YCCECE 社會各界支持

## YCCECE's First Charity Movie Gala 耀中幼教學院 首個慈善電影欣賞會

Over 100 friends of the YCCECE Community joined the movie gala to watch the film "Sunshine Of My Life", a semi-autobiographical drama by Hong Kong theater actress Judy Chu, which was about a teenager's struggling relationship with her blind parents. A discussion led by YCCECE student was held after the movie. More than HK\$110,000 was raised towards the Scholarship and Bursary bucket.

超過100位耀中師生及好友一同欣賞香港女演員朱鳳嫻 (Judy) 的半自傳電影《一路瞳行》,該電影講述一位少女與失明父母的關係。導演兼編劇朱鳳嫻在電影放映後參與由耀中幼教學院學生主持的分享會。活動籌得超過11萬港元,所有收益用於支持學院的獎學金及助學金。



#### The first Dinosaur Charity Run 首屆慈善恐龍跑

The first Dinosaur Charity Run was held on 11 December 2022. Nearly 100 children dressed in adorable dinosaur costumes to compete in a time trial running game at the College's Pamela Peck Discovery Space running track. The event raised HK\$300,000 to support the continuous development of the College and Pamela Peck Discovery Space.

首屆慈善恐龍跑於2022年12月11日舉行,近100名兒童在學院的耀學園室外跑道上,穿著可愛的恐龍服裝參加慈善時間賽。活動籌得30萬港元,以支持學院和耀學園探索空間的持續發展。

## MTR Support to Pamela Peck Discovery Space (PPDS) 港鐵公司支持耀學園

Sponsored by MTR Corporation, the popular MTR corner at the Pamela Peck Discovery Space got a vibrant makeover – furnished with a new colorful wallmount poster and map simulating the real station and train compartment interior.

由港鐵公司贊助,在耀學園裏的人氣港鐵空間進行了翻新改造 ——模擬真實車站及列車車廂內部的裝潢,分別配備了全新的色 彩繽紛的壁畫和地圖。



## Supporting Individuals/Organizations in 2022-23 Academic Year 2022-23 學年主要善長芳名

Individuals/Organsiations	捐獻人士/機構
B & P Foundation Limited	保華基金會
Anonymous Donors	匿名捐獻人士
Chan Dang Social Services Foundation	陳登社會服務基金
China Education Development (Investment & Management) Co., Limited	中國教育發展投資管理有限公司
Dr Elsie Leung Oi Sie	梁愛詩博士
Dr Hui Ching	許楨博士
Hong Chi Association	<b>E</b> 智會
Hong Kong Christian Service	香港基督教服務處
Hong Kong Institute of Sino-Western Integrated Education Limited	香港東西融合教育研究院有限公司
Lee Hysan Foundation	利希慎基金
Mr Wicky Chan Kai Chuen	陳繼存先生
Ms Susanna Chan	陳姍姍女士
Right Line Foundation Limited	歐航慈善基金
Rusy and Purviz Shroff Charitable Foundation	勞士施羅孚先生夫人慈善基金
The HK Jockey Club Charities Trust	香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Polytechnic University/The HK Jockey Club	香港理工大學/香港賽馬會
The N. T. Women & Juveniles Welfare Association Ltd	新界婦孺福利會
Yew Chung and Yew Wah Friends Association Limited	耀中耀華之友協會有限公司
Yew Chung Education Foundation Limited	耀中教育機構
Yew Chung International School	耀中國際學校

Remarks: The list above includes non-anonymous donations that are equal to or greater than HK\$100,000. All names are listed in alphabetical order.

註: 上表只列出十萬元或以上之具名捐獻, 排名按字母順序。

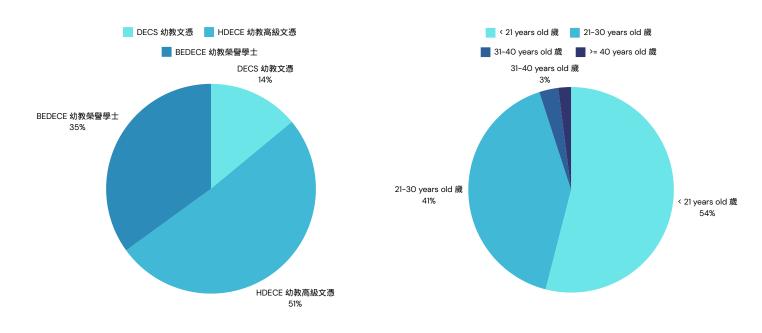
# **Student Demographics**

學生概覽



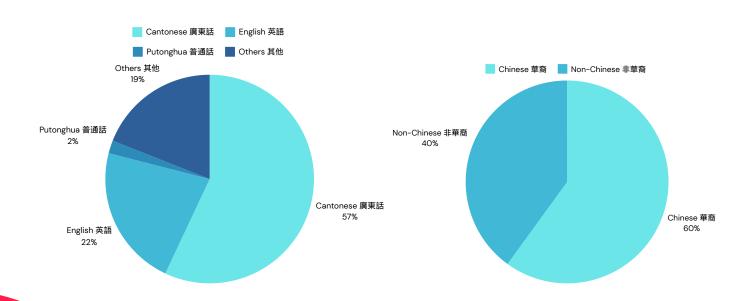
## **Student Demographics**

## 學生概覽



No. of Students 學生人數

Age Range 年齡

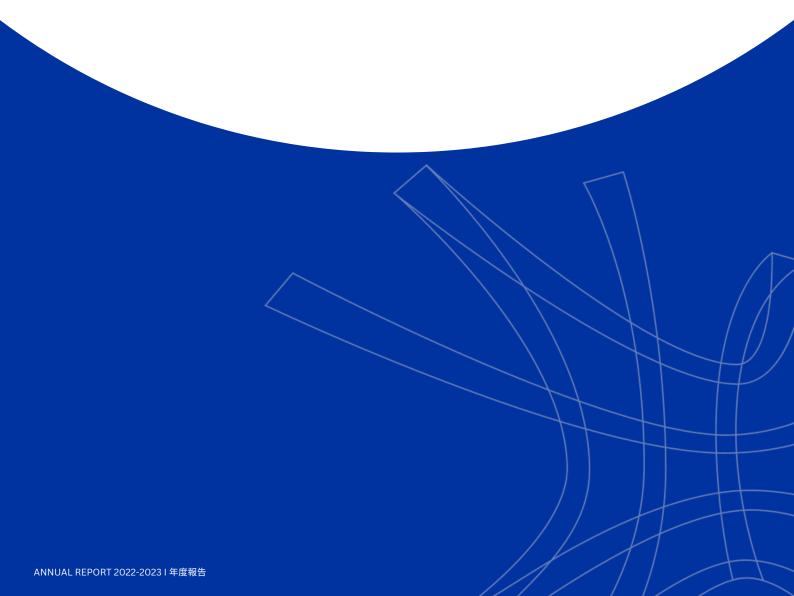


First Language 第一語言

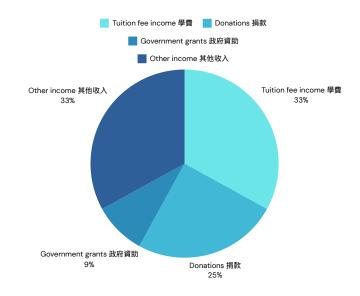
Ethnicity 族裔

ANNUAL REPORT 2022-2023 I 年度報告 32

## Financial Information 財務簡報



## Operating Income, Donations & Government Grants 營運收入,捐款及政府資助



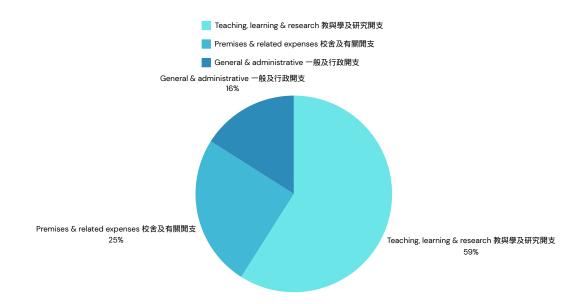
	HK\$'000 千港元	%
Operating Income, Donations & Government Grants 營運收入,捐款及政府資助		
Tuition fee income 學費	20,778	33%
Donations 捐款	15,702	25%
Government grants 政府資助	5,351	9%
Other income 其他收入	20,184	33%
	62,015	100%

## Donations & Government Grants Designation 捐款及政府資助用途



	HK\$'000 千港元	%
Operating Income, Donations & Government Grants 營運收入,捐款及政府資助		
Capital development 建設發展	468	2%
Scholarship & bursary 獎學金及助學金	3,299	16%
Teaching, learning & research 教與學及研究	11,511	55%
Yew Chung Promise (undesignated) 耀中承諾 (無指定用途)	5,775	27%
	21,053	100%

## Operating Expenses 營運開支



	HK\$'000 千港元	%
Operating Expenses 營運開支		
Teaching, learning & research 教與學及研究開支	54,389	59%
Premises & related expenses 校舍及有關開支	22,812	25%
General & administrative 一般及行政開支	14,864	16%
	92,065	100%

# Pioneering Our Future 幼教引領未來



Yew Chung College of Early Childhood Education 2 Tin Wan Hill Road, Aberdeen Hong Kong 耀中幼教學院 香港仔田灣山道2號 www.yccece.edu.hk

YCCECE is a member of the Yew Chung Education Foundation (YCEF), both are registered non-profit organisations in Hong Kong 耀中幼教學院為耀中教育機構成員,兩者均為香港註冊非牟利團體